

Histoires de Ports de Mer

Racontées pendant Brest 2008 | de 15h03 à 20h02



www.leFourneau.com
Centre National des Arts de la Rue

11, quai de la douane- 29200 Brest
T : 02 98 46 19 46 / F : 02 98 46 22 76

www.lefourneau.com/brest2008

contact presse : aurelien.marteaux@lefourneau.com

VILLE DE
Brest



Sommaire

Présentation du projet	3
Histoires de ports de mer	
<i>Le regard du peintre</i> > Râmine.....	4
<i>La parole de l'habitant</i> > Yffic Dornic.....	5
<i>L'oeil du photographe et la souris du webmaster</i> > JM Grall et M Poulain.....	6
<i>La verve du comédien</i> > Ronan Tablantec.....	7
<i>L'espace de rencontre assisté par ordinateur</i> > Le Hublot.....	8
<i>Les jeunes talents numériques</i> > Numéri'Art.....	9
<i>Le lien social du multimédia</i> > Wiki Brest.....	10
<i>L'étendage de portraits</i> > MADAME OLIVIER.....	11
<i>La vision du réalisateur</i> > Pierre-Henri Juhel.....	12
 Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue	 13

Artistes et gens, d'ici et d'ailleurs

poétiquement engagés dans une écriture commune

histoires de ports de mer...

entre réel et imaginaire :

Comme un **fil tendu entre l'océan et le continent**, le Centre National des Arts de la Rue propose de faire résonner sous son toit **des histoires portuaires de mer et de terre**, des projets sensibles d'artistes et de gens, d'ici et d'ailleurs. Portraits de remarquables inconnus, hommes de mer et de Brest, les histoires s'écrivent et se racontent ici dans un espace convivial et insolite, dans lequel s'installent des univers singuliers ; **un havre de paix propre à des rencontres inattendues ...**

Fidèle à ses origines et ses utopies, le Fourneau affiche ainsi sa dimension nationalement reconnue de **fabrique d'histoires imaginaires et humaines**, en accompagnant les expressions individuelles et collectives empreintes d'un **engagement poétique et citoyen**.

Sous le maritime parrainage du tendre et cynique **Ronan Tablantec**, en tournée dans les ports de Bretagne, plusieurs disciplines artistiques croiseront leurs amarres dans le lieu de création du Quai de la douane. L'artiste-peintre brestois **Râmine** nous fera faire un tour du monde des ports, lieux de rencontres et d'échanges ; **Yffic Dornic**, Honoré Gardien du Fourneau et Maire du Port de commerce, nous contera l'Histoire du « **Port de** » ; **Jean-Marie Grall et le photographe Michel Poulain** présenteront des « **Tronches de vie** » du Pays de Brest ; tandis que **Pierre-Henri Juhel** projetera la bande-annonce de son film « Mouktar », tourné à Brest avec des habitants de la ville. Quant à **Karine de Barbarin** de la compagnie MADAME OLIVIER, c'est sur des torchons qu'elle tirera des portraits. Les arts numériques ne manqueront pas de questionner notre rapport aux autres autour du spectacle-installation « **TouT Azimuth** » de la compagnie **le Hublot** ou des créations des jeunes lauréats du Premier Concours Régional d'Art Numérique **Numéri'Art**. Enfin, les web-citoyens du **Wiki Brest** nous feront découvrir leur espace public virtuel.

Au plaisir donc de vous accueillir **du 11 au 16 juillet 2008 de 15h03 à 20h02**, au coeur même de notre lieu de fabrique d'imaginaires. Soyez les bienvenus aux fêtes maritimes de Brest 2008, au « Port de » et au Fourneau !

Michèle Bosseur et Claude Morizur
Co directeurs du Centre National des Arts de la Rue, le Fourneau

> Le regard du peintre

Râmine, Rencontres portuaires

[Peintre chercheur de sens et confiseur d'histoires, Brest - 29]

Râmine, artiste-peintre installé à Brest, se définit comme « chercheur de sens et confiseur d'histoires ». L'artiste est d'abord un moteur d'idées, un générateur à haute tension. Il est aussi l'artisan de ses projets qu'il réalise comme des accouchements successifs.

La mondialisation n'est pas une idée toute récente. Les ports maritimes ou fluviaux sont des interfaces culturelles où la rencontre entre les hommes contribue à la propagation des marchandises, des idées et des gênes.

Composé de trois dimensions, terrestre, aérienne et maritime, le port est un microcosme ouvert vers l'ailleurs et constamment sous influence des résidents et voyageurs. Tous les rapports humains interagissent pour créer le quotidien des mondes et par conséquent constituer notre histoire commune.

Au-delà des considérations politiques, les hommes et les femmes ont à construire un autre monde moins cloisonné et riche en mixité culturelle et génétique, alternative à « tout commerce ». Une alternative plus humaine à l'échelle des générations qui naîtront et serviront de passerelles culturelles.

Râmine propose durant les fêtes maritimes de Brest 2008 d'écrire une histoire collective, chacun pouvant réagir à ce qu'il voit, ce qu'il ressent ou raconter ses souvenirs de voyages, de rencontres, soit par les mots, soit par le dessin ou encore le multimédia !

www.ramine.com



En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

> La parole de l'habitant

Yffic Dornic, Mémoires du Port de

[Blogueur du port de commerce, Brest - 29]

Pendant Brest 2008, Yffic Dornic, Maire du Port de commerce, nous fait découvrir son blog « Mémoires du Port de ».

« Habitant du Port de et fier de ce lieu, à 70 ans j'ai suivi le travail de jeunes du Fourneau, de gens informaticiens, de blogueurs... Subjugué, mon envie a fait le reste. Montrer des mémoires non connues est ma volonté première. Un port a toujours une mouvance à part : les personnages, les territoires, les regards possèdent une autre magie qu'ailleurs... »

Avec ce blog, véritable « lieu de mémoire » bouillonnant d'anecdotes et de témoignages, ce sont les histoires passées et présentes du Port de commerce qui nous sont contées.



www.portde.info

En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

> L'oeil du photographe et la souris du webmaster

Michel Poulain et Jean-Marie Grall, *Tronches de vie*
[Photographies et multimédia, Brest – 29]

"*Nous avons tous notre petit rôle à jouer dans le feuilleton quotidien de la ville. Mais certains d'entre nous occupent une position à part et finissent par faire partie du paysage. Par leur fonction sociale, leur attitude ou simplement leur présence, ils rythment la vie des quartiers, des rues et des commerces. Ces illustres inconnus méritaient qu'on leur tire le portrait, ne serait-ce que pour que leur nom figure au générique..."*

Le multimédia sert entre autre chose à fixer, à graver l'histoire afin de ne pas perdre les traces des vies.

On croise dans les rues de nos quartiers brestois des personnes inconnues et « remarquables », dans le sens où on les remarque. On prendra l'exemple de Brigitte de la Place Guérin, décédée récemment, que beaucoup ont croisée sans rien connaître de sa vie. Ou encore la dame aux pots de peinture du haut de la rue Jean Jaurès ; qui était-elle ? Trop tard, son magasin est fermé et personne n'a gravé son image, son histoire...



L' Espace Culture Multimédia du Fourneau et Michel Poulain proposent de rencontrer de « remarquables inconnus » du Pays de Brest, à travers une exposition et le site internet « *Tronches de Vie* ».

www.tronchesdevies.net

En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

> La verve du comédien

Ronan Tablantec, *Le Termaji Tour*

[Carnet de voyage oral en Manche et Mer d'Iroise, Vern sur Seiche - 35]

Dans un périple maritime devant le conduire autour de la Bretagne, de ses îles, de ses ports, Ronan Tablantec embarque pour nous retranscrire, en instantanés corrosifs, un récit de voyage curieux des us et coutumes contemporains du grand peuple celtique.



Ce clown anarchique, primaire ou subtil selon son humeur, nous parle de la vie des ports, leur actualité, leurs architectures, leurs autochtones, leurs problématiques, ce qui les lie, les différencie... Questionnant la singularité de chaque endroit traversé et collectant sur place des objets, des mots, des souvenirs, des sons, des vidéos et des photos, cette tournée maritime permettra de construire une épissure d'histoires, un carnet de voyage oral.

Le vieux gréement de Ronan Tablantec jettera l'ancre à la Cale du Passage au Relecq Kerhuon les 15, 16 et 17 juillet à 11h11 et au Fourneau **les 14, 15 et 16 juillet à 19h12** à l'occasion des fêtes maritimes.

Equipe

Auteur et comédien : Sébastien Barrier
 Scénographie : Gaëtan Allin et Gwendal Ollivier
 Administrateur de production : Gwenn Potard
 Réalisateur : Amic Bedel
 Régisseur : Fabien Gougeon
 Production : S.A.GA
 L'équipage du bateau « *Face au soleil* » : Pierre Chanteau, Armelle Capitaine, Christian Berthemet et Ronan Paris.

Partenaires

Centre National des Arts de la Rue, le Fourneau à Brest
 La Région Bretagne
 Le Conseil Général du Finistère
 Le Télégramme-France Bleu Breiz Izel
 Face au soleil et son équipe
 La Passerelle, Scène Nationale de Saint-Brieuc

Contacts

Gwenn Potard
 S.A.GA – Sous-marin d'Assistance à grande Autonomie
 Le Plessis – 35770 Vern sur Seiche
 Tel : 02 23 27 00 67 | Fax : 02 23 27 05 47
<http://termajitour.zeblog.com/> | contact@saga-fr.com

Les escales 2008 du « Termaji Tour »

Du 1^{er} au 5 juillet : Saint-Brieuc.
8 juillet : Plouguiel.
10 juillet : Guingamp.
12 juillet : La Roche Jagu.
Du 14 au 17 juillet : Le Relecq Kerhuon et le Fourneau à Brest, dans le cadre de Brest 2008.
19 et 20 juillet : Fêtes Maritimes de Douarnenez
22 juillet : Ile de Sein.
24 juillet : Sainte-Marine.
26 juillet : Le Conquet.
27 juillet : Plouguerneau.
29 juillet : Ile Molène.
30 et 31 juillet : Ile d'Ouessant.
2 août : Ile de Batz.
4 au 6 août : Carantec et Morlaix dans le cadre du FAR, festival de théâtre de rue en Bretagne.

> L'espace de rencontre assisté par ordinateur

Le Hublot, Tout Azimuth

[Arts Numériques et Arts de la Rue, Nice – 06]

Le projet « *Tout Azimuth* » place le corps au centre d'un rituel, en revenant à des formes plus archaïques mais ludiques de participation culturelle. Il repose sur la thématique croisée du désir, de l'attraction physique des corps et de la nature des liens qui unissent les individus d'un même groupe.

La création de ce spectacle mêlant arts numériques et arts de la rue est l'aboutissement d'une recherche commencée en 2006 avec l'installation sur différentes places publiques d'une oeuvre technologique questionnant les passants sur la nécessité d'affirmer notre relation à l'autre, notre appartenance au monde.



Cette création accompagnée par le Fourneau en résidence du 7 au 13 avril dernier, a déjà séduit ses premiers « spect-acteurs ». Avec cette nouvelle présence dans le cadre de Brest 2008, l'« *Espace de rencontre assisté par ordinateur* » du Hublot sera un bon moyen de lier connaissance...

www.lefourneau.com/creations/08/lehublot

En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

Equipe | Conception / Programmation graphique et sonore : Frédéric Alemany
 Scénographie / dramaturgie : Philippe Maurin
 Consultants musicaux: Bernard Alemany et Benoit Seyrat
 Performeur danse: Nathalie Cannatella
 Production: Association Diva / le Hublot

Partenaires et soutiens: le Fourneau à Brest, Centre National des Arts de la Rue, La friche La Belle de Mai et l'ECM du Zinc à Marseille, Les Siaceries à Carros, festival des arts de la rue, l'association Diva - le Hublot à Nice, l'Entrepoint à Nice, l'association Seconde Nature à Aix-en-Provence (Festival Arborescence)

Demande d'aide à la création: CNC, Dicream, DRAC Paca, Conseil Régional Paca Ville de Nice (Capitale Culturelle Européenne)

Co-production: le Fourneau à Brest, Centre National des Arts de la Rue Résidence du Forum Jacques Prévert à Carros, Résidence du Zinc la Belle de Mai à Marseille

L'association la Diva – le Hublot est soutenue par le Ministère de la Culture, Le Conseil Régional Paca, le Conseil Général des Alpes-Maritimes et la Ville de Nice

> Les jeunes talents numériques

Numéri'Art

[Arts Numériques, Brest - Saint-Brieuc - Rennes]

Le Fourneau à Brest, la MJC du Grand Cordel à Rennes et la MJC du Plateau à Saint-Brieuc (Espaces Culture Multimédia de Bretagne), organisent en partenariat avec l'association Wild Rose de Saint-Brieuc le premier Concours Régional d'Art Numérique de Bretagne. Les lauréats du concours ont ainsi bénéficié d'un accompagnement méthodologique, technique et artistique pour la production d'oeuvres numériques.



Les oeuvres présentées :

« **Jardin d'hiver** » (Caroline Genis, Emmanuelle Eon, Oriane Hébert, Clotilde Boussin - St Brieuc). Une installation permet au spectateur-acteur de contrôler le temps, de choisir le moment de la journée qu'il souhaite vivre en se déplaçant sur un cadran d'horloge. Il joue le rôle de l'aiguille par le biais de capteurs au sol. Des vidéos correspondant à la tranche horaire choisie sont projetées.

« **Le filament** » (François Fillatre, Lucie Lintanf, Sandra Le Damany - St Brieuc). Au plafond d'une salle obscure, un filament lumineux entre en interaction avec les spectateurs.

« **104 Karajan** » (John Raby - Rennes). Une installation interactive projetant une série de vidéos sur Karajan. Le sujet des images reste le corps du célèbre chef d'orchestre et sa danse exprimant le rythme et la profondeur de la musique. Le principe d'interactivité crée un échange sensible entre le corps de Karajan démultiplié et la présence du spectateur.

« **Histoire sans fin** » (Yves-Marie Rinquin - Brest). Un questionnement sur la place de la projection vidéo et du public dans le cadre d'une exposition.

www.numeri-art.net

En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

> Le lien social du multimédia

Wiki-Brest

[Innovation sociale et expression multimédia - Brest]

Wiki-brest, c'est l'envie de montrer à chacun(e) qu'il a sa place dans l'expression multimédia, c'est mieux connaître ses voisin(e)s, notre patrimoine, c'est le choix d'élargir nos biens communs et d'une innovation qui implique le plus grand nombre.

Du rêve à la réalité, il y a le chemin de nos volontés, qui font des richesses de chaque vie un morceau d'intelligence collective.



Durant les fêtes maritimes, l'équipe du Wiki-Brest propose de découvrir le portail consacré au monde maritime du Pays de Brest avec des pages consacrées à ses côtes, aux métiers et aux produits de la mer, à la culture maritime, à la rade de Brest, les installations maritimes, le port de commerce et de nombreuses autres choses.

Brest 2008 sera une bonne occasion de s'emparer de cet espace public virtuel.

www.wiki-brest.net

En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

> L'étendage de portraits

Madame Olivier

[Installation plastique de rue, Marseille - 13]

Karine de Barbarin de la compagnie MADAME OLIVIER, retranscrit sous forme de dessins sur des torchons en coton des portraits photographiés. Le coton est la matière naturelle, le torchon est l'objet du quotidien de toutes les cuisines. Le portrait est peint à l'ocre rouge, la couleur de la terre.

Pour Brest 2008, l'artiste fera des portraits d'habitantes et d'habitants des ports de Brest et d'ailleurs... qu'elle étendra au fur et à mesure sur un fil à portraits installé dans et à l'extérieur du Fourneau.



En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

> La vision du réalisateur

Pierre-Henri Juhel

[Exposition et présentation du film « Mouktar », Brest – 29]

L'histoire est noire. Il y a un colonel. Il raconte des histoires à Raymond, serrurier au chômage ; à René, qui s'entraîne pour les Jeux Olympiques ; et Gabegie qui est aveugle et tire à l'arc. Le colonel écrit un livre : *L'armée des Indes*, dans lequel il raconte les aventures qu'il aurait vécues dans l'Inde profonde. Au café des deux éléphants, où ils se réunissent, il « gouroutise » sa bande de paumés avec ses histoires de Maharadjah, de sikhs,...



Les autres sont comme des ronds de flan, fascinés par toute cette pacotille. Le fin du fin c'est l'histoire des guerriers mouktars, ces tueurs de minuit qui grimpent le long des façades, se glissent chez les gens comme des serpents à sonnettes, et tuent avec des armes étranges et redoutables.

Un jour, dans leur petit cercle, s'immisce un nouveau personnage : un notable célibataire, véritable Amiral de l'armée des Indes. Il a le malheur de casser leurs mythes. Le Colonel va en faire sa cible...

Durant Brest 2008, Pierre-Henri Juhel nous présentera la bande annonce de ce film tourné à Brest avec des habitants de la Ville.

En continu du 11 au 16 juillet, de 15h03 à 20h02.

Le Fourneau, Centre National des Arts de la Rue

Le Fourneau est un établissement de création et de production artistique dans l'espace public basé sur le port de commerce de Brest. Il est aujourd'hui **l'un des 9 Centres Nationaux des Arts de la rue**, inscrit dans un réseau national professionnel composé de lieux de fabrique, de compagnies et de festivals. La permanence artistique déployée par les compagnies en résidence de création, en étroite relation avec les territoires et les habitants de la région Bretagne, structure le socle du projet.

Le Centre National des Arts de la Rue s'organise autour de trois pôles d'activités:

Un pôle de création, développant un soutien concret aux artistes travaillant dans l'espace public, au plus près des populations.

Un pôle de programmation nomade, favorisant la rencontre entre le spectacle de rue et les publics, sur l'ensemble des territoires de Bretagne.

Un pôle de ressources, de recherche et de formation des arts de la rue s'appuyant sur l'utilisation des nouvelles technologies du multimédia.

Le Ministère de la Culture et de la Communication - DRAC Bretagne, le Conseil Régional de Bretagne, le Conseil Général du Finistère, la Ville de Brest, Morlaix Communauté et la Ville de Morlaix sont signataires de la convention 2006-2007-2008 du Centre National des Arts de la Rue.



Partenaires institutionnels :



Mécénat culturel (loi du 1^{er} août 2003) :



Les commerçants et entreprises du Port de commerce et d'ailleurs qui soutiennent l'ensemble des activités du Centre National des Arts de la Rue, le Fourneau : Le Centre E.Leclerc du Relecq-Kerhuon, La Sofag, le Mc Guigan's, le Tara Inn, Coriandre, Sylvie Gourvil Traiteur, S2M Routage, Loc Outils, Ordi Ouest, Ouest Helio, NPSP.

Partenaires économiques :

